



ISSN: 1116-0691

Harsunan Nijeriya

Volume XXIII

2011 - 2013

SPECIAL EDITION

Centre for the Study of Nigerian Languages,
Bayero University, Kano,
Kano-Nigeria

Editor-in-Chief

Professor Lawan Danladi Yalwa

Editor

Isa Yusuf Chamo PhD

Associate Editors

Professor Dandatti Abdulkadir

Professor Mu'azu Alhaji Sani Zaria

Professor Dalhatu Muhammad

Professor Mustapha Abba

Professor Mohammed Munkaila

Professor Umara Bulakarima

Professor Halliru Ahmad Amfani

Professor Maikudi Karaye

Professor Isa Muktar

Professor Mustapha Ahmad Isa

International Editorial Consultants

Professor Graham Furniss

Professor Nina Pawlak

Professor Russell G. Schuh

Professor Paul Newman

Dr. Peter Gottschligg

HARSUNAN NIJERIYA is an annual publication of the Centre for the Study of Nigerian Languages. It includes research reports and literary compositions by staff and affiliated members of the C.S.N.L. The editor of **HARSUNAN NIJERIYA** welcomes comments and suggestions from its readers.

Order for all copies and all correspondence should be addressed to: The Centre for the Study of Nigerian Languages, Bayero University, P.M.B. 3011, Kano, Nigeria. A limited number of copies of back issues of **HARSUNAN NIJERIYA** are still available on request. E-mail : csnlbuk@yahoo.com

TABLE OF CONTENTS

Editors	-	ii
Table of Contents	-	iii
The Making of a Hausa Reference Grammar <i>Paul Newman</i>	-	1
Finding Cognates Between Hausa and its Chadic Cousins <i>Russell G. Schuh</i>	-	12
Some Aspects of Complementation in Lugbara with some notes on Hausa and English <i>Lawan Danladi Yalwa</i>	-	27
Hausa Sign Language Classifiers <i>Ibrahim Garba Gwammaja</i>	-	54
Obligatory Forms of Assimilation in Hausa <i>Sabiu Inuwa Fagge</i>	-	65
An Onomastics Perspective of Kamuɔ Proper Names <i>John Peter Wappa & Abubakar Abanga</i>	-	78
A Cross Linguistic analysis of Kinship Terminology <i>Muktar Abdulkadir Yusuf</i>	-	90
Metonymy in Hausa Films Discourse <i>Isa Yusuf Chamo</i>	-	99
Shortening Conceptual Distance: A Case of Hausa Metonymies <i>Tijjani Shehu Almajir</i>	-	106
The Development and Standardization of Ajami Writing in Hausa <i>Sani Musa Ayagi</i>	-	118
Fassara a Hausa: Tsokaci kan wasu Kurakurai na Yau da Kullum <i>M.A.Z. Sani</i>	-	127



Waiwaye a kan Ginshikan Fassara da Kusancin Ma'ana <i>Suleiman Adamu Sarfi</i>	-	-	139
The Growth of New Hausa Expressions in Contemporary Democratic Polity in Nigeria <i>Muhammad Abdulhameed Dantumbishi</i>	-	-	157
The Rhetorics of a Danmasanin Kano's Speech <i>Nasir Yahaya</i>	-	-	171
A Critique on the Significance of a Vocabulary of Literary Terms in Hausa and <i>Hausa Metalanguage</i> to Hausa Studies <i>Anas Sa'idu Muhammad</i>	-	-	182
Adana harshe: Yaya yake kuma Mene ne Fa'idarsa? <i>Salisu Ahmed Yakasai</i>	-	-	196
Don me ake Karatun Hausa? <i>Aliyu Muhammad Bunza</i>	-	-	208
Gandantawa da Kore Gandantawar Sauti a Kalmomin aro na Larabci a Hausa <i>Mukhtari Ibrahim Abubakar</i>	-	-	222
'Yantarun Nana Asma'u: Laluben Waƙoƙinsu a Karni Na 21 <i>Sa'adiya Omar</i>	-	-	234
Karin Mudari'u a Waƙar Hausa <i>Aminu Umar Zariya</i>	-	-	256
Salon Tsarma Karin Magana Cikin Waƙoƙin Siyasa: Tsokaci Daga Wasu Fitattun Waƙoƙin Juhuriya ta Huƙu zuwa Yau <i>Ibrahim Garba Satatima</i>	-	-	265
Rupert Moultrie East: A Brief Survey of his Contribution to Hausa Written Literature <i>Aliyah Adamu Ahmad</i>	-	-	280

Kamanci da kuma Bambanci a Salon Littattafan Kagaggun Labaran: Maje-El Hajeej da Nazir Adam Salih <i>Haruna Alkasim Kiyawa</i>	-	-	288
Ali Aisami Ngazarma: A Case for a Real Kanuri Tragic-Comedy <i>Mohammad Alh. Modu & Tahir Abba</i>	-	-	303
To Prosper in Matrimonial Home: An analysis of Fanna Aliram's Poem Mohammed A. Modu, Kakagana Abba & Sharif A. Abdulkadir			316
Kanuri Modern Music Performance: Instrumental Music of Ahmed Mohammad Kaka <i>Tahir Abba</i>	-	-	326
Private Sphere, Public Furor: Gender and Delineation of <i>Intimisphäre</i> in Muslim Hausa Video Films <i>Abdalla Uba Adamu</i>	-	-	334
Tsokaci a Kan Al'adun Hausawa <i>Sa'idu Muhammad Gusau</i>	-	-	358
Najasa a Mahad'in Maganin Iska <i>Yakubu Aliyu Gobir</i>	-	-	364
Wasu Nau'o'in Dinke – Dinken Hausa da Tasirinsu a Tattalin Arziki <i>Abdullahi Asiru</i>		-	376
Tasirin Maguzanci Kan Rayuwar Matan Hausawa Musulmi <i>Muhammad Babanzara Hassan</i>	-	-	393
Sarautar Sarkin Hatsi a Fadar Kano <i>Alhassan Sule Abubakar</i>	-	-	402
Notes on Contributors	-	-	411
Guidelines to Contributors	-	-	413